



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

澳門特別行政區
澳門大學
宋永華校長台啟
Exm.º Senhor
Song Yonghua
Reitor da Universidade de Macau
RAEM

來函編號
Sua referência

來函日期
Sua comunicação de

發函編號
Nossa referência

澳門郵政信箱 463 號
C. Postal 463 - Macau

0177/SAFP-CFTSP-DOF/OFC/2020

事由：
Assunto

“憲法與國家安全”專題講座
Palestra temática sobre “Constituição e Segurança Nacional”

宋永華校長：
Exm.º Senhor,

為慶祝澳門特別行政區成立21周年，澳門基本法推廣協會將於2021年1月8日(星期五)下午五時至六時半，在澳門孫逸仙大馬路澳門科學館會議廳舉辦“憲法與國家安全”專題講座。

Com vista a comemorar o 21º Aniversário do Estabelecimento da Região Administrativa Especial de Macau, a Associação de Divulgação da Lei Básica de Macau irá organizar uma palestra temática sobre “**Constituição e Segurança Nacional**”, que terá lugar no dia 08 de Janeiro de 2021 (6ª Feira), das 17h00 às 18h30, no **Salão de Convenções do Centro de Ciência de Macau, sito na Avenida Dr. Sun Yat Sen, Macau.**

是次講座邀請中國人民大學一國兩制法律研究所所長、全國人大常委會香港基本法委員會委員韓大元教授擔任主講，與大家共同探討相關問題。講座的具體安排如下：

Foi convidado como orador da palestra o Professor Han Dayuan, Director do Instituto de Estudos Jurídicos “Um País, dois Sistemas” da Universidade Renmin da China, membro da Comissão da Lei Básica da RAEHK do Comité Permanente da Assembleia Popular Nacional, cujo programa é o seguinte:

議題： Tema:	“尋求平衡：中國憲法上的國家安全與人權保障” Procurar o equilíbrio: Segurança nacional e protecção dos direitos humanos na Constituição da China
----------------------------	---



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

頁編號 2
Pág. n.º 0177/SAFP-CFTSP-
公函編號 DOF/OFC/2020
Of. n.º 請見電子簽名上所載的日期
日期： Vide a data da assinatura
Data electrónica

日期及時間： Data e hora:	2021年1月8日(星期五)，下午五時至六時半 08 de Janeiro de 2021 (6.ª Feira), 17:00 – 18:30
地點： Local:	澳門孫逸仙大馬路澳門科學館會議廳 Salão de Convenções do Centro de Ciência de Macau, Avenida Dr. Sun Yat Sen, Macau
對象： Destinatários:	公共行政工作人員 Trabalhadores da Administração Pública
語言： Língua:	以普通話主講（不設葡語即時傳譯） Mandarim (Sem tradução simultânea para português)
截止報名日期： Prazo de Inscrição:	2021年1月6日 06 de Janeiro de 2021

主辦單位現誠邀 貴辦公室/部門安排**1至2名**人員參加是次講座。

A entidade organizadora vem, por este meio, convidar **1 a 2** trabalhador(es) desse Gabinete/Serviço para participar no referido evento.

有意參加者，可憑“工作人員登入號”直接登入“公務人員管理及服務平台”(G2E)網頁(<https://g2e.gov.mo>)或使用“澳門公共服務一戶通”手機應用程式之公務人員相關服務，於截止報名日期前進行電子報名。

Os interessados podem proceder à inscrição electrónica no prazo acima indicado, directamente utilizando o acesso “login do trabalhador” na página electrónica da “Plataforma de Gestão e Serviços para Funcionário e Agentes Públicos” (<https://g2e.gov.mo>), ou a aplicação móvel “Acesso Comum aos Serviços Públicos – Trabalhadores dos serviços”.



澳門特別行政區政府
Governo da Região Administrativa Especial de Macau
行政公職局
Direcção dos Serviços de Administração e Função Pública

頁編號 3
Pág. n.º
公函編號 0177/SAFP-CFTSP-
Of. n.º DOF/OFC/2020
日期：請見電子簽名上所載的日期
Data Vide a data da assinatura
electrónica

如未能使用平台報名的部門或公務人員，請將填妥之回執（見附件），以電郵方式送交本局（電郵地址：regisfor@safp.gov.mo）。

No caso dos serviços / trabalhadores não poderem efectuar a inscrição através da Plataforma, poderão utilizar o boletim de inscrição (*Vd. anexo*) devidamente preenchido, e devolvê-lo através de correio electrónico ao SAFP (e-mail: regisfor@safp.gov.mo).

任何垂詢，請聯絡本局公務人員培訓中心培訓活動組織處陳小姐（電話：82919750 或電郵 cristin@safp.gov.mo）。

Para mais informações, queira contactar com a Sr^a. Cristin Chan (Tel.:82919750 ou Email: cristin@safp.gov.mo) da Divisão da Organização da Formação do Centro de Formação para os Trabalhadores dos Serviços Públicos do SAFP.

肅此，順頌
台祺！

Com os melhores cumprimentos.

局長 高炳坤
O Director, Kou Peng Kuan

cc/